

Gunson®

**Stéthoscope électronique
pour automobile**



Part No. 77109

Instructions



www.gunson.co.uk



Distributed by The Tool Connection Ltd
Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear & tear are excluded as are consumable items & abuse.

77109

Stéthoscope électronique pour automobile

Facilite le diagnostic des défauts et identifie les composants défectueux. Il est souvent difficile de localiser avec précision un composant défectueux, car le son se propage le long des couvercles de cames, etc. Ce stéthoscope électronique très sensible permettra de localiser de manière très précise l'endroit du bruit généré par le défaut.

Peut être utilisé sur les couvercles de cames, les culasses, les alternateurs, les pompes à eau, les compresseurs de climatisation, les boîtes d'engrenages, etc.

Certifié CE

Conforme RoHS



Utilisation

1. Accédez au compartiment batteries à l'arrière de l'amplificateur et installez la batterie 9 V (non fournie).
2. Fixez la sonde sur l'amplificateur. Fixez-la en serrant l'écrou moleté.
3. Branchez la prise jack des écouteurs dans la prise femelle à la base de l'amplificateur.
4. Mettez sous tension en tournant le commutateur on/off/volume. Si le voyant LED rouge ne s'allume pas, vérifiez les connexions de batterie.
5. Réglez le commutateur pour obtenir le son le plus clair possible avec un bruit de fond minimum. Démarrez à mi-chemin et réglez en augmentant ou en diminuant pour arriver au compromis optimum entre le bruit généré par le défaut et le bruit de fond.
6. Après utilisation, mettez hors tension pour éviter que la batterie ne se décharge. Enlevez la batterie si l'outil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.



Safety First. Be Protected.

Précautions :

- Respectez toutes les précautions concernant la santé et la sécurité lorsque vous travaillez près d'un moteur en marche. Si vous avez les cheveux longs, rabattez-les en arrière. Ne portez pas de vêtements avec des extrémités bouffantes ou des lacets. Enlevez vos bijoux, cravate et tout ce qui peut être accroché par des pièces mobiles du moteur.
- Portez une protection oculaire appropriée.
- L'outil n'est pas étanche à l'eau.
- Ne stockez pas l'outil à un endroit où le taux d'humidité ou la température sont élevés.



Gunson®

**Automobilelektronik
-Stethoskop**



Part No. 77109

Anweisungen



www.gunson.co.uk



Distributed by The Tool Connection Ltd
Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear & tear are excluded as are consumable items & abuse.

77109

Automobilelektronik-Stethoskop

Hilft bei der Fehlerdiagnose und Bestimmung defekter Bauteile. Oft kann die präzise Lokalisierung eines fehlerhaften Bauteils schwer zu fassen sein, da sich die Geräusche über Nockenwellendeckel, etc. fortsetzen. Dieses sehr empfindliche elektronische Stethoskop hilft bei der Festlegung des genauen Bereichs des durch den Fehler hervorgerufenen Geräusches.

Kann verwendet werden an Nockenwellendeckeln, Zylinderköpfen, Lichtmaschinen, Wasserpumpen, Klimakompressoren, Getrieben, etc.

CE-zertifiziert

RoHS-konform



Betrieb

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Verstärkers und setzen Sie eine 9 V-Batterie ein (nicht mitgeliefert).
2. Bringen Sie den Fühler am Verstärker an, indem Sie ihn aufschrauben. Sichern Sie ihn durch Festziehen der Rändelmutter.
3. Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die Buchse am Boden des Verstärkers.
4. Schalten Sie es ein, indem Sie den Ein-/Aus-/Lautstärke-Schalter drehen. Wenn keine rote LED aufleuchtet, prüfen Sie den Zustand der Batterie.
5. Stellen Sie den Schalter so ein, dass das Geräusch am klarsten bei niedrigstem Hintergrundgeräusch ist. Starten Sie ungefähr in der Mittelstellung und regeln Sie nach oben und unten, um den besten Kompromiss zwischen Fehlergeräusch und Hintergrundgeräusch zu erhalten.
6. Schalten Sie es nach dem Gebrauch aus, um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen. Entfernen Sie die Batterie, wenn das Werkzeug für einige Zeit nicht verwendet wird.



Safety First. Be Protected.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Beachten Sie alle Gesundheits- und Sicherheitsvorkehrung, wenn Sie in der Nähe eines laufenden Motors arbeiten. Wenn Sie lange Haare haben, binden Sie sie zurück. Vermeiden Sie das Tragen von Kleidung mit losen Enden oder Bändern. Entfernen Sie Ihren Schmuck, Krawatte und alles andere, das sich in bewegenden Motorkomponenten verfangen kann.
- Eine geeignete Schutzbrille tragen.
- Das Werkzeug ist nicht wasserdicht.
- Bewahren Sie das Werkzeug nicht in einem Bereich mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperatur auf.



Gunson®

Estetoscopio electrónico para automoción



Part No. 77109

Instrucciones



www.gunson.co.uk



Distributed by The Tool Connection Ltd
Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear & tear are excluded as are consumable items & abuse.

77109

Estetoscopio electrónico para automoción

Asistencia en el diagnóstico de fallos y en la determinación de componentes defectuosos. A menudo la localización precisa de un componente defectuoso puede ser difícil dado que el sonido viaja a través de las cubiertas de las levas, etc. Este estetoscopio de gran sensibilidad ayudará a establecer la zona precisa del origen del ruido debido a un fallo.

Puede utilizarse en cubiertas de levas, culatas, alternadores, bombas de agua, compresores de aire acondicionado, cajas de cambios, etc.

Certificado CE
Satisface RoHS



Funcionamiento

1. Acceder al compartimento de la pila en el lado contrario al amplificador e instalar la pila de 9 V (no suministrada).
2. Montar la sonda al amplificador, atornillándola. Asegurarla apretando la tuerca moleteada.
3. Conectar la clavija de los auriculares en la toma de la base del amplificador.
4. Conectarlo girando el conmutador encendido/apagado/volumen. Si el LED rojo no se ilumina, verificar las conexiones de la batería.
5. Ajustar el conmutador hasta proporcionar el sonido más claro con el menor nivel de ruido de fondo posible. Empezar desde aproximadamente la mitad del recorrido y ajustar hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar el mejor compromiso entre el ruido del fallo y el ruido de fondo.
6. Desconectar tras el uso para conservar la vida de la pila. Retirar la pila si la herramienta no va a ser utilizada durante un tiempo.



Safety First. Be Protected.

Precauciones:

- Mantener todas las precauciones de seguridad e higiene cuando se trabaje cerca de un motor en marcha. Si tiene el cabello largo, recójaselo. Evite vestir ropas con extremos sueltos o con cordones. Quítense los elementos de joyería, corbata, o cualquier otro que suponga un riesgo de quedar atrapado entre los elementos móviles del motor.
- Lleve protección ocular adecuada.
- La herramienta no es a prueba de agua.
- No almacenar la herramienta en una zona con elevada humedad o temperatura.

